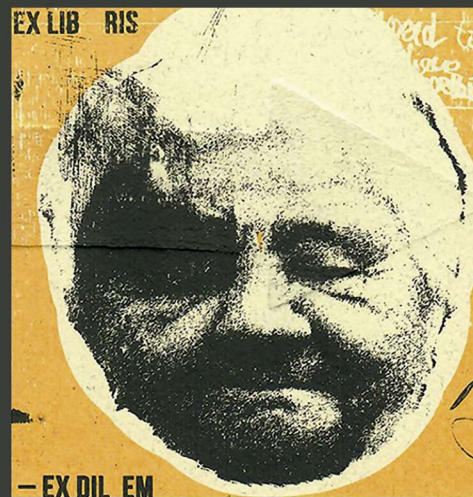
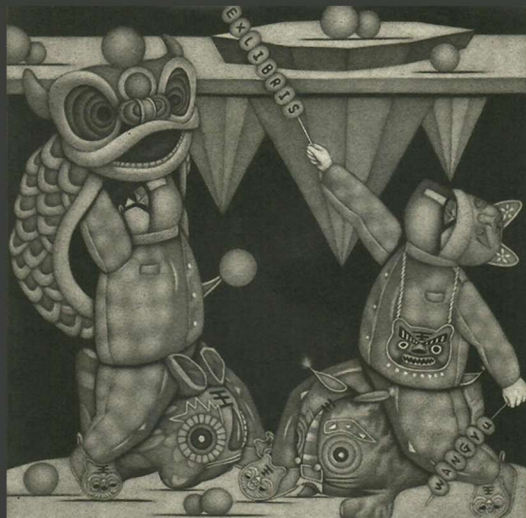
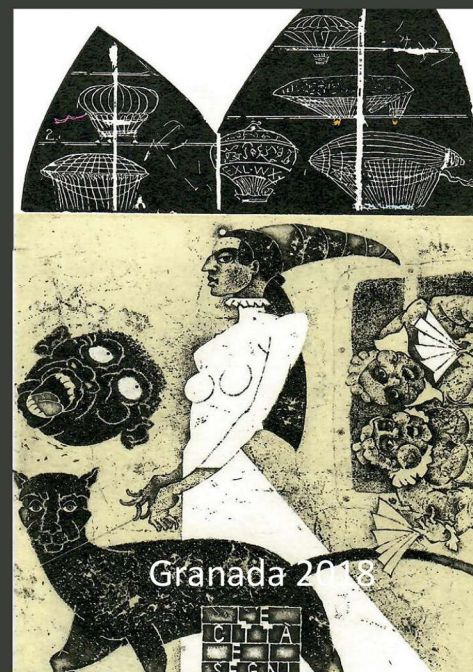
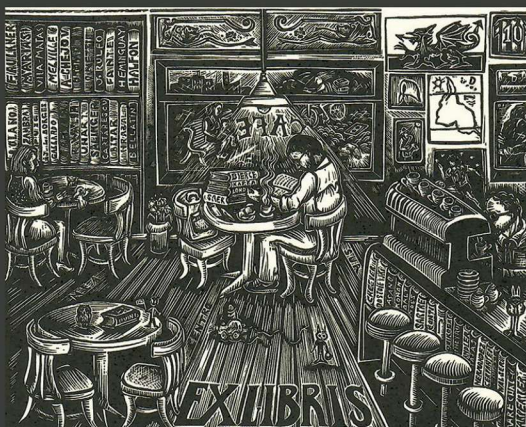
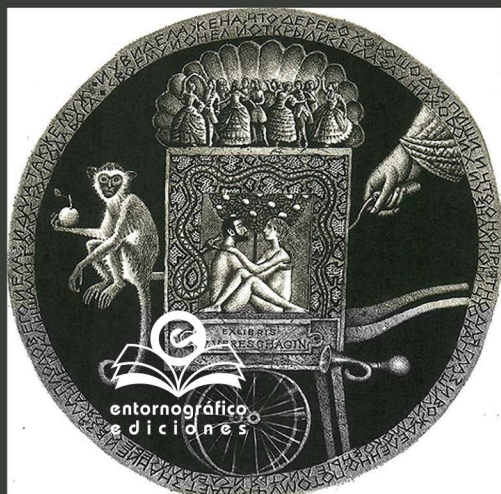


III Certamen Internacional de Ex Libris de Granada



2025



III CERTAMEN INTERNACIONAL DE

ex libris

Granada 2025

Comisariado: Emilio Luis Fernández Garrido

Diseño Exposición: Emilio Luis Fernández Garrido

Coordinación e imágenes: Emilio Luis Fernández Garrido

Montaje: Santiago Fernández Lagunas, Ramón Moya López, Paula Viciano Ruiz, Cyan Carmelo Trenado Beltrán, Esperanza Gallardo Ramírez, Gloria Lapeña Gallego y Octavio Irving Hernández Jiménez

© Taller de Grabado La Granja / Real Academia de Bellas Artes de Granada

Dep. Legal: GR 1852-2024

ISBN: 978-84-18691-49-2

Edita: Entorno Gráfico Ediciones

Pol. Ind. La Vega, nave 18

18230 Atarfe (Granada)

Tfno. 958 43 18 24

www.entornografico.es

info@entornografico.es

Imprime: Entorno Gráfico (Atarfe)

Pedidos: www.entornografico.es

www.editorialentornografico.es

www.abacografico.es

Printed in Spain

Quedan rigurosamente prohibidas, sin la autorización escrita de los titulares del "Copyright", bajo las sanciones establecidas en la Ley, la reproducción total o parcial de esta obra por cualquier medio o procedimiento, comprendidos la reprografía y el tratamiento informático, y la distribución de ejemplares de ella mediante alquiler o préstamo público.

El tiempo nos devuelve la ilusión

El tiempo pasa sin percatarnos a veces de todo lo acontecido en nuestro planeta desde que en el año 2018 presentáramos el II Certamen Internacional de Ex Libris de Granada.

Ahora, ilusionados de nuevo, retomamos con esta tercera edición y, podemos afirmar que nos hemos superado, pues, han presentado estampas 146 artistas de 30 países: Argentina, Rusia, Israel, Rumanía, Kazajistán, Ucrania, Polonia, Italia, China, Francia, Canadá, México, Bulgaria, Eslovaquia, Finlandia, Bélgica, Croacia, República Checa, Bielorrusia, Turquía, India, Vietnam, Alemana, Estonia, Austria, Hungría, Portugal, Lituania, Estados Unidos y España.

Premiar la obra de Alexander Lytkin (Rusia) y Wang Yu (China) a quienes se les ha otorgado el Primer y Segundo Premio respectivamente. Cuatro Menciones de Honor que han recaído en el trabajo de: Julieta Warman (Argentina); Oleh Denysenko (Ucrania); Vladimir Zuev (Rusia) y Oksana Budna (Polonia).

Las obras seleccionadas cuya autoría es: AGUSTÍN OLMO GALINDO (España); ALEJANDRA COIRINI (Argentina); ALEXANDRA PEISAKHOVICH (Israel); ALEXANDRU JAKABHÁZI (Rumanía); ANDREEVA SOPHIA (Kazakhstan); ANDREW LEVITSKY (Ucrania); ÁNGEL COLÍN (España); ANNA TROYANOWSKA (Polonia); ANSELMO GIOELE VINCENZO (Italia); ARINA PONOMAREVA (Rusia); BAIWEN LU (China); BISSEROVA SNEZHINA (Bulgaria); CARMEN CASTELLANO CARMONA (España); CLAUDE SVETLANA (Francia); CLAUDIA GARCÍA (Argentina); CYAN CARMELO TRENADO BELTRÁN (España); DAPENG JIN (China); DEBORAH CHAPMAN (Canadá); EKATERINA KUBERSKAYA (Rusia); EKIMOVA MILANA (Rusia); EMMANUEL E. CRUZ HERNÁNDEZ (México); ENCARNACIÓN PORTAL RUBIO (España); ENRIQUE ROBLES RUIZ (México); ESPERANZA GALLARDO RAMIREZ (España); GABRIELA NELLY MARTINEZ (México); GALINA YUTKINA (Rusia); HRISTO NAIDENOV (Bulgaria); IGNACIO NAVARRO CORTEZ (México); IURII ALEKANDROV (Eslovaquia); JAVIER LAYOS ROMERAL (España); JOSE GRACIA PASTOR (España); JUAN SEBASTIAN CARNERO (Argentina); JUNPING ZHANG (China); KONIUSZY LUKASZ (Polonia); KRZYSZTOF MAREK BAK (Poloia); KSENIA AVRAMOVA (Rusia); JANNE LAINE (Finlandia); LOLY LOZANO LOPEZ (España); LUCIA ROCHA (México); MARCELA MIRANDA (Italia); M^a DEL MAR RAMÍREZ MORENO (España); MARIUSZ A. DAŃSKI (Polonia); MARTA TOMÁS VIEJO (España); MARTIN R. BAEYENS (Bélgica); MAURICIO SCHVARZMAN (Argentina); NATALIA EPIFANOVA (Rusia); NATALLIA MURANYOVA (Bielorrusia); NGUYEN THY (Vietnam); NILGÜN KOSEOGLU (Turkia); NOELIA GARRIDO JIMÉNEZ (España); PAVEL PICH (República Checa); PAVEL PICHUGIN (Rusia); PERLA MARGULIES (Argentina); PIOTR CZYZ (Polonia);

RADISIC MILA (Croacia); RAKESH BANI (India); RAQUEL GOCIOI (Argentina); RAQUEL GOCIOI (Argentina); ROSA M^a SOLER PÉREZ (España); ROSANA GRACIELA BEEKMAN (Argentina); RUMEN NISTOROV (Bulgaria); RYABOVA SVETLANA (Rusia); SERGEI GAREZIN (Rusia); SONIA RAMOS FÁBREGA (España); TERESA GARCÍA PEÑALVER (España); TSARKOVA VICTORIA (Rusia); VALERIO MAZZETTI (Italia); VICTORIA SHKURATOVA (Rusia); WANG NANHAO (Italia); WANG KUN (China); YAROSLAV MAKAROV (Rusia).

Como grabador, solo me queda agradecer a todas y todos, el que hayamos consolidado lo que en un principio se inició como un proyecto y que ahora es un referente internacional de Ex Libris en la ciudad de la Alhambra.

Emilio Luis Fernández Garrido
Artista y Director del Taller de Grabado La Granja

La recuperación de un certamen 347

Si el amor hacia los libros no abunda en estos días de lo virtual y lo inmediato; si el artista tiene de por sí un camino incierto y difícil, ¿Qué se podría decir del arte que encierran los ex libris? Lo primero que me viene a la mente es vocación; la vocación del artista no se cuestiona sobre la utilidad de su expresión necesaria. Es sin duda una rareza anacrónica la confección artística de ex libris en nuestros días, pero una rareza que manifiesta un alto valor artístico además de no pocos seguidores.

Estas etiquetas se comienzan a usar a principios del siglo XV cuando se inicia el arte de imprimir y grabar y cuenta entre sus primeros cultivadores con figuras tan importantes como Alberto Durero o Lucas Cranach. Tuvo el exlibrismo su apogeo en los últimos años del siglo XIX y los dos primeros decenios del siglo XX, para caer posteriormente en desuso, quedando mayormente relegado al ámbito de los bibliófilos y coleccionistas.

La organización del I Certamen Internacional de ex libris en Granada en 2015 fue una iniciativa peculiar que posó su mirada y atenciones en esta singular disciplina. A pesar de su notable éxito de convocatoria, ha tenido un difícil desarrollo, pues solo se repitió en 2018 con una segunda edición. Con el III Certamen celebrado este año 2024 la Academia vuelve a confiar e impulsar la iniciativa del Taller de Grabado y Estampación 'La Granja'. Juntos desean que vengan ediciones futuras y constituya este Certamen una promoción periódica de una amplia muestra y valiosos ejemplares de ex libris..

Han sido en esta III edición 146 las obras participantes de 30 países, de las cuales se expondrán de manera física 77 de las obras. Nos sentimos felices por esta acertada convocatoria y lo celebramos especialmente con los artistas del grabado. Nuestro especial agradecimiento a la Fundación Caja Rural de Granada y al Excmo. Ayuntamiento de Granada por su entusiasta colaboración.

Este Certamen sin duda pone a Granada en un importante lugar dentro del mundo del Grabado y la Estampación.

Orfilia Saiz Vega

Directora de la Real Academia de Bellas Artes de Granada



ACTA DEL FALLO DEL JURADO DEL
III CERTAMEN INTERNACIONAL DE EX LIBRIS DE GRANADA



En Granada, siendo las 14 horas del 24 de abril de 2024, se reúnen en el Taller de Dibujo, Grabado y Estampación La Garra, los miembros del Jurado del Tercer Certamen Internacional de Ex Libris de Granada, convocado por la Real Academia de Bellas Artes y el Taller de Grabado y Estampación La Garra.

El jurado compuesto por los siguientes miembros:

Presidencia:

Excmo. Sra. Da. Ofelia Ruiz Vega, Directora de la Real Academia de Bellas Artes de Granada.

Secretaría:

Sr. D. Emilio Luis Fernández Garrido, Doctor en Bellas Artes, Artista plástico, Profesor del Departamento de Dibujo de la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Granada.

Vocalía:

Ilmo. Sr. D. Francisco Llagunes Prieto, Académico de Número de la Real Academia de Bellas Artes, Artista plástico y Catedrático de Dibujo de la Universidad de Granada.

Ilmo. Sr. D. Gerardo Tenaado Torero, Académico de Número de la Real Academia de Bellas Artes, Artista plástico.

Ilmo. Sr. D. Hayk Grigoryan, Artista grabador y ganador del III Certamen Internacional de Ex Libris de Granada.

Han determinado por unanimidad premiar a los siguientes artistas:

1º premio: Alexander Lytkin (Rusia)

2º premio: Wang Yu (China)

Y otorgar Menciones de Honor a:

Julieta Warman (Argentina)
Oleh Derpyenko (Ucrania)

Vladimir Zuev (Rusia)
Olgaia Budna (Polonia)



Excmo. Sra. Da. Ofelia Ruiz Vega

Sr. D. Emilio Luis Fernández Garrido

Ilmo. Sr. D. Francisco Llagunes Prieto

Ilmo. Sr. D. Gerardo Tenaado Torero

Ilmo. Sr. D. Hayk Grigoryan

Premiados

Alexander Lytkin

Rusia

Primer premio



"Ex Libris V. Vireschagin"

Litografía (L1)

Ø145 mm / 200 x 200 mm

2020

Wang Yu

China

Segundo premio



“Ex Libris Fierce and smart”

Mezzotinta (C7)

125 x 1130 mm / 200 x 200 mm

2022

Menciones de honor

Julieta Virginia Warman

Argentina

Mención 1



“Ex Libris Horacio R. A. Crovetto”

Grabado en relieve. (Alto impacto) (X6)

100 x 110 mm / 200 x 200 cm

2021

Oleh Denysenko

Ucrania

Mención 2



“Ex Libris Dreamer VI”

Aguafuerte (C3)

150 x 110 mm / 200 x 160 mm

2020

Vladimir Zuev

Rusia

Mención 3



“Ex Libris Wang Xin. Le città e i segni”

Barniz blando, Grabado al buril, Aguafuerte Grabado en relieve col. (C₆, C₂, C₅ y X₆)

145 x 90 mm / 200 x 160 mm.

2022

Oksana Budna

Polonia

Mención 4



“Ex Libris Exdilemma I V2”

Serigrafía (S1)

100 x 100 mm / 200 x 200 mm

2023

Artistas seleccionados

Agustín Olmo Galindo

España



“Ex Libris Ronin”

Aguafuerte (C3)

140 x 100 mm / 200 x 200 mm

2024

Alejandra Coirini

Argentina



“Ex Libris Costurera”

Fotolitografía. (P6)
110 x 130 mm / 200 x 200 cm
2024

Alexandra Peisakhovich

Israel



“Ex libris Punk of Nyon”
Aguafuete y Aguatinta (C₃ y C₅)
100 x 100 mm / 200 x 200 mm
2024

Alexandru Jakabházi

Rumanía



6/20 CGD.



2023

“Ex Libris In Memoriam”

Diseño generado por ordenador (CGD)

105 x 105 mm / 180 x 145 mm

2023

Andreeva Sophia
Kazajistán



1/22 X3 Andreeva S. 2024

“Ex Libris Sophia”

Linoleografía (X3)

130 x 130 mm / 170 x 190 mm

2024

Andrew Levitsky
Ucrania



"Ex Libris Callia. C."
Aguafuerte y Aguatinta (C₃ y C₅)
110 x 95 mm / 130 x 200 mm
2024

Ángel Colín
España



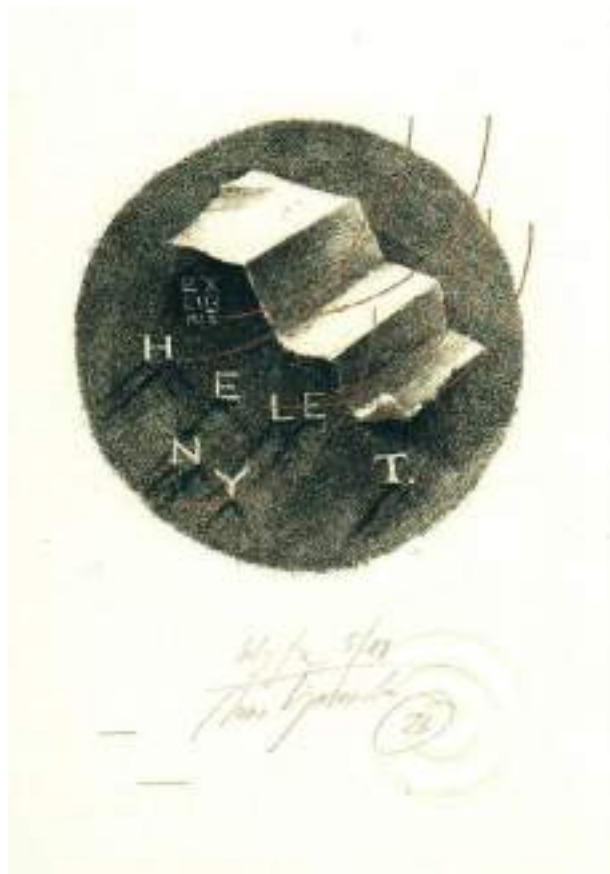
“Ex Libris Libro abierto”

Aguatinta (C3)

140 x 100 mm / 200 x 200 mm

2024

Anna Troyanowska
Polonia



"Ex Libris Heleny T."

Litografía sobre mármol de Carrara. (L1)

Ø75 mm / 105 x 150 cm

2023

Anselmo Gioele Vincenzo

Italia



“Ex Libris Advertising frio protection”

Punta Seca (C4)

100 x 150 mm / 200 x 200 mm

2024

Arina Ponomareva

Rusia



“Ex Libris Francisco Etxeberria”

Litografía col. (IL1)

150 x 125 mm / 200 x 200 mm

2023

Baiwen Lu
China



“Ex Libris Dragon boat racing”

Aguafuerte y Aguatinta (C3 + C5)

100 x 100 mm / 155 x 200 mm

2023

Bisserova Snezhina

Bulgaria



"Ex Libris Tsveta Petrova"

Diseño generado por ordenador (CGD)

105 x 140 mm / 200 x 200 mm

2022

Carmen Castellano Carmona

España



“Ex libris C’ALAS”

Aguafuerte (C3)

100 x 110 mm / 200 x 200 mm

2024

Claude Svetlana

Francia



"Ex Libris Francisco Etxeberria"

Xilografía

11,5 x 11,5 cm / 20 x 18 cm

2016

Claudia García
Argentina



“Ex Libris Diversitas”

Diseño generado por ordenador (CGD)

120 x 120 mm / 200 x 200 mm

2024

CYAN Carmelo Trenado Beltrán

España



“Ex Libris Amaterasu”

Aguafuerte (C3)

100 x 110 mm / 200 x 200 mm

2024

Dapeng Jin
China



“Ex Libris Hobbies”

Linoleografia (X3)
105 x 80 cm / 200 x 150 mm
2023

Deborah Chapman

Canadá



1988 "Time" Deborah Chapman 2023

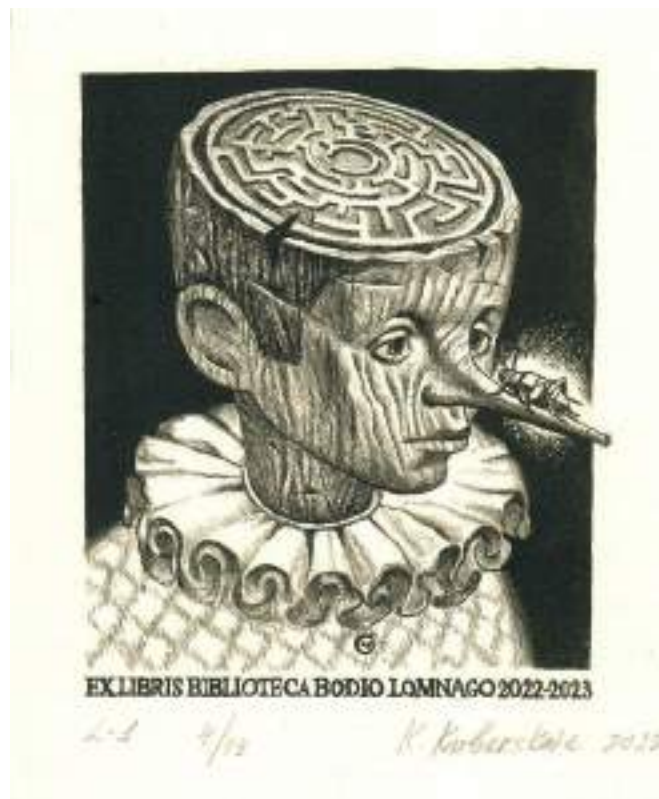
"Ex Libris Time"

Grabado al Buril y Mezzotinta (C2 + C7)

116 x 90 mm / 170 x 130 mm

2023

Ekaterina Kuberskaya
Rusia



"Ex Libris Labyrinth of the mind"

Litografía (L1)

125 x 148 mm / 160 x 200 mm

2022

Ekimova Milana

Rusia



14-08

Ekimova Milana
Ex Libris K
1924

15013024

"Ex Libris K"

Calcografía en Linóleo (C8)

150 x 100 mm / 200 x 155 mm

2024

Emmanuel E. Cruz Hernández
México

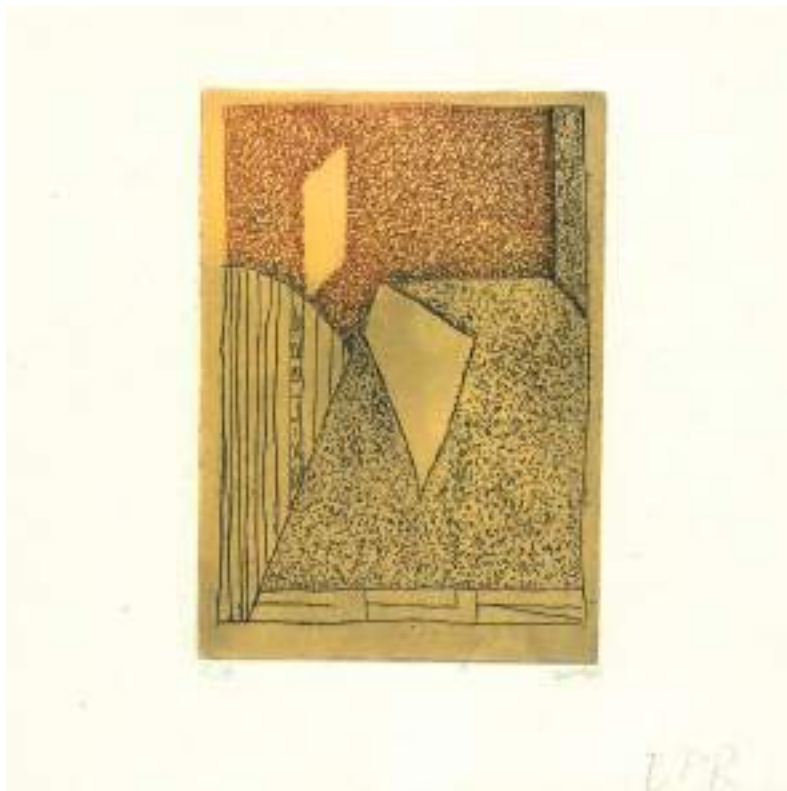


“Ex Libris Ruina”

Aguafuerte, Punta Seca y Aguatinta (C4 + C5 + C6)
147 x 146 mm / 199 x 199 mm
2024

Encarnación Portal Rubio

España



“Ex libris Ruhe”

Aguafuerte (C3)

100 x 110 mm / 200 x 200 mm

2024

Enrique Robles Ruiz
México



“Ex Libris Ventana a Baja California”

Linoleografía (X3)

150 x 150 mm / 200 x 200 mm

2024

Esperanza Gallardo Ramírez

España



“Ex Libris Alto vuelo”

Aguafuerte (C3)

140 x 100 mm / 200 x 200 mm

2024

Gabriela Nelly Martínez
México



"Ex Libris Guak Guak"
Autolitografía y Aguatinta (L1+C5)
100 x 100 mm / 200 x 200 mm
2024

Galina Yutkina

Rusia



"Ex Libris Shot"

Litografía (L1)

144 x 108 mm / 200 x 165 mm

2024

Hristo Naidenov
Bulgaria



"Ex Libris Dance"

Mezzotinta (C7)

148 x 110 mm / 200 x 157 mm

2022

Ignacio Navarro Cortez

México



"Ex Libris Candidata de derecha"

Linoleografía (X3)

150 x 150 mm / 200 x 200 mm

2024

Iurii Alekandrov
Eslovaquia



7/13/23
J. Alekandrov
2023

“Ex Libris Bird eater”
Mezzotinta/drypoint (C7 + C2)
120 x 77 mm / 175 x 120 mm
2023

Javier Layos Romeral

España



“Ex Libris Aventuras en la Mancha”

Aguafuerte (C3)

1140 x 100 mm / 200 x 200 mm

2024

José Gracia Pastor
España



“Ex Libris”

Fotolitografía (P6)

250 x 400 mm / 200 x 200 mm

2024

Juan Sebastián Carnero

Argentina



“Ex Libris Marina Dos Santos Goncalves”

Lingrabado (X3)

120 x 115 mm / 200 x 200 mm

2024

Junping Zhang
China



“Ex Libris Long Xiang travels thousands of miles”

Grabado en Relieve (X5 + X6)

130 x 150 mm / 190 x 200 cm

2024

Koniuszy Lukasz

Polonia



“Ex Libris Lukasz Kazimierz Koniuszy”

Diseño generado por ordenador (CGD)

150 x 150 mm / 200 x 200 mm

2023

Krzysztof Marek Bak
Polonia



“Ex Libris Opus 2741”

Diseño generado por ordenador (CGD)
128 x 128 mm / 200 x 200 mm
2024

Ksenia Avramova

Rusia



Following the
Sun
K. Avramova
25/50
2022

"Ex Libris Following the sun"

Aguafuerte y Aguatinta col. (C3+C5)

102 x 73 mm / 150 x 130 mm

2022

Janne Laine
Finlandia



“Ex Libris Towards unknown”

Fotograbado (P4)
Ø97 mm / 200 x 200 m
2023

Loly Lozano López

España



“Ex Libris Poses de 5 minutos”

Aguafuerte (C3)

140 x 100 mm / 200 x 200 mm

2024

Lucía Rocha
México



“Ex Libris Musa poéticalotería”

Aguafuerte, Aguatinta, Manera negra y China Collé (C3 + C5 + C7+ CC)
150 x 150 mm / 200 x200 mm
2024

Marcela Miranda

Italia



"Ex Libris Flowers on the back"

Linoleografia (X3)

ø100 mm / 200 x 200 mm

2023

M^a Del Mar Ramírez Moreno
España



“Ex Libris Arcangel San Uriel, fuego de Dios”

Aguafuerte (C3)

100 x 110 mm / 200 x 200 mm

2024

Mariusz A. Dański

Polonia



9/10 6b)  20
Mi 23

"Ex Libris Ovidiu Petca"

Diseño generado por ordenador (CGD)

82 x 72 mm / 200 x 200 mm

2024

Marta Tomás Viejo
España



“Ex libris Hydros”

Aguafuerte (C3)

100 x 110 mm / 200 x 200 mm

2024

Martin R. Baeyens

Bélgica



“Ex Libris Can Pektas”

Diseño generado por ordenador (CGD)

82 x 115 mm / 200 x 200 mm

2024

Mauricio Schvarzman
Argentina



“Ex Libris Unicornis”

Linografía (X3)
147 x 125 cm / 200 x 200 mm
2020

Natalia Epifanova

Rusia



“Ex Libris Electromusic”

Xilografía (X2)

ø108 mm / 200 x150 mm

2023

Natallia Muranyova
Bielorrusia



in of "Dangnons circus" by Natallia Muranyova (2024)

"Ex Libris Dangnons circus"

Mezzotinta (C7)

77 x 102 mm / 170 x 170 mm

2024

Nguyen Thy

Vietnam



“Ex Linris Balk to song - bé”

Xilografía al hilo (X1)

150 x 150 mm / 200 x200 mm

2024

Nilgün Koseoglu
Turkia



“Ex Libris Musa poética”

Xilografía al hilo (X1)

130 x 130 mm / 200 x 200 mm

2024

Noelia Garrido Jiménez

España



“Ex Libris Noblero”

Linoleografía (X3)

85 x 67 mm / 200 x 200 mm

2024

Pavel Pich
República Checa



“Ex Libris Nature”

Linoleografía (X3)

150 x 150 mm / 200 x 200 mm

2024

Pavel Pichugin

Rusia



“Ex Libris utkinaviv”

Xilografía a contrafibra (X2)

Ø90 mm / 200 x150 mm

2023

Perla Margulies
Argentina



“Ex Libris El escritor y su mundo”

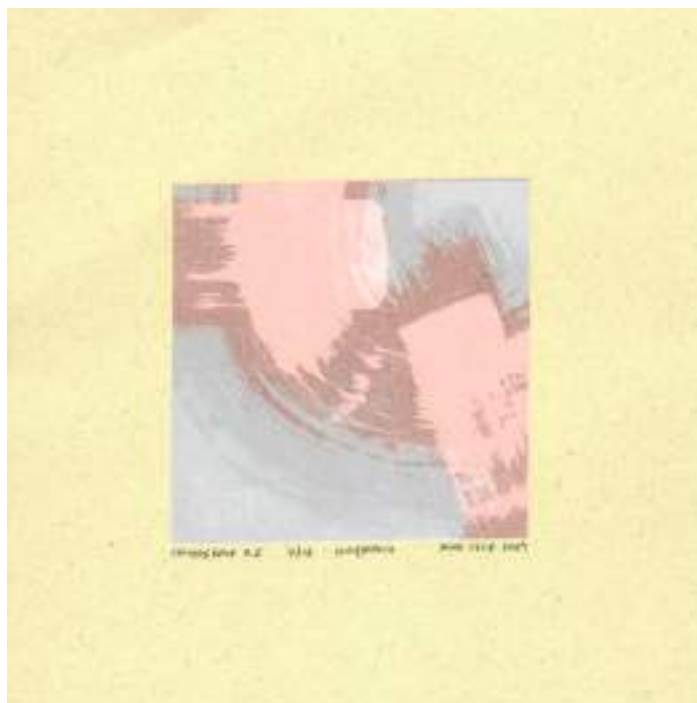
Aguafuerte (C3)

1100 x 100 mm / 200 x 200 mm

2020

Piotr Czyz

Polonia



“Ex Libris Crux U2”

Serigrafia (S1)

100 x 100 mm / 200 x 200 mm

2023

Radisic Mila
Croacia



1/2
Mila
2024
"Maitreya"

"Ex Libris Maitreya"

Aguafuerte (C3)

118 x 120 mm / 200 x 200 mm

2024

Rakesh Bani

India



“Ex libris Attraction”

Aguafuerte y Aguatinta col. (C3+C5)
115 x 145 mm / 200 x200 mm
2024

Raquel Gociol
Argentina



RA
2024

“Ex Libris Atracción”
Diseño generado por ordenador (CGD)
150 x 150 mm / 200 x 200 mm
2024

Rosa M^a Soler Pérez
España



“Ex Libris Irresoluta”

Aguafuerte (C3)

100 x 110 mm / 200 x 200 mm

2024

Rosana Graciela Beekman
Argentina



Maestro

Xilografía
1/25

Rosana
Beekman
2023

"Ex Libris Maestro"

Xilografía (taco perdido) (X3)
125 x 125 mm / 190 x 150 mm
2023

Rumen Nistorov

Bulgaria



"Ex Libris Don Quixote"

Aguafuerte y Aguatinta (C3 y C5)

130 x 93 mm / 200 x 200 mm

2019

Ryabova Svetlana
Rusia



“Ex Libris The Golden Ass”

Aguafuerte y Aguatinta (C3 y C5)

133 x 122 mm / 200 x 176 mm

2013

Sergei Garezin

Rusia



“Ex Libris Sergey krikalev Cosmonaut 067 (212)”

Linografia (X3)

150 x 80 mm / 200 x 150 mm

2023

Sonia Ramos Fábrega
España



“Ex Libris Aquel”

Aguafuerte (C3)

140 x 100 mm / 200 x 200 mm

2024

Teresa García Peñalver

España



"Ex Libris En silencio"
Aguafuerte (C3)
140 x 100 mm / 200 x 200 mm
2024

Tsarkova Victoria

Rusia



“Ex Libris from Tsarkova’s books”

Autolitografía (L1)

140 x 119 mm / 200 x 150 mm

2024

Valerio Mazzetti

Italia



“Ex Libris Congresso di Microbiología Farmacéutica ETS”

Xilografía a contrafibra (X2)

144 x 99 mm / 200 x 147 mm

2023

Victoria Shkuratova

Rusia



“Ex Libris Alexander Pushkin”

Mezzotinta

130 x 135 mm / 150 x 190 mm

2024

Wang Nanhao
Italia



"Ex Libris Ship"

Xilografía a contrafibra (X2)

125 x 130 mm / 200 x 200 mm

2019

WANG KUN
China



"Ex Libris The Story of Ulyses"

Grabado en Relieve (X6)

85 x 105 mm / 200 x 140 mm

2022

Yaroslav Makarov

Rusia



“Ex Libris Pio Carlo Barola”

Grabado en relieve (X3)

112 x 86 mm / 210 x 147 mm

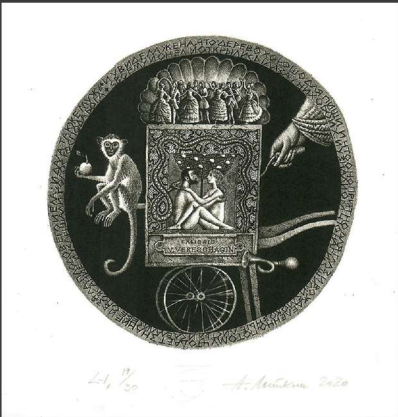
2023



Este libro
se terminó de imprimir
el día 10 de enero de 2025,
Día Mundial de la Gente Peculiar,
en los talleres de Entorno Gráfico,
en Atarfe, Granada.
La presente edición consta de
1200 ejemplares.



Este libro
se terminó de imprimir
el día 7 de enero de 2025,
Día Mundial del Sello Postal,
en los talleres de Entorno Gráfico,
en Atarfe, Granada.
La presente edición consta de
1200 ejemplares.



Organizan:



Patrocina:



Colaboran:



Auditorio  Manuel de Falla
Ayuntamiento de Granada



Santamaría D-)
FARMACIA

